

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 35 (1973)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Aus anderen Organisationen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus andern Organisationen

## In- und ausländische Landmaschinenhändler trafen sich in Hertenstein

JoBü. In Hertenstein am Vierwaldstättersee fand kürzlich der Kongress 1972 des CLIMMAR (Centre de liaison international des marchands de machines agricoles et réparateurs) bei Beteiligung aus fast allen angeschlossenen Ländern statt. Es handelt sich um die internationale Organisation der Landmaschinenhändler und -reparateure, die vor zwanzig Jahren gegründet wurde. Neben dem Verband schweiz. Landmaschinenhändler, der dieses Jahr sein 25jähriges Jubiläum feiert und die diesjährige Tagung organisierte, gehören ihr nationale Organisationen aus Belgien, Dänemark, England, Frankreich, Holland, Irland, Italien Luxemburg, Oesterreich und der Bundesrepublik an. Sie bezweckt die Wahrung gemeinsamer Interessen auf internationaler Ebene. Der Kongress stand unter dem Vorsitz von Jacques Steenbergen, Holland, und wählte als neuen Präsidenten Franz Amrein, Gemeindepräsident, Greppe LU, der auch den schweizerischen Verband präsidiert.

Im Mittelpunkt der Tagung stand ein Referat von Dr. M. Baumann, Direktor der Rapid AG., Dietikon ZH, über «Landmaschinenindustrie und Landmaschinenhandel der Schweiz im Zeitalter der Europäischen Integration», wobei er für die Zukunft keine

schlechten Aussichten sah, wenn ein angepasstes, in technischer und qualitativer Hinsicht erstklassiges Produktionsprogramm vorhanden ist, der Landmaschinenhändler eine hervorragend eingerichtete und gut geführte Werkstatt besitzt, einen Gebietsschutz erhält und in vermehrtem Masse kooperatives Denken und Handeln herrscht. — Anschliessend befasste sich K. Wepfer, Rapid AG., mit «Entwicklungstendenzen der Landtechnik in der Schweiz», den er mit einem Filmvortrag ergänzte.

Im weiteren wurden Fragen der Fachausbildung, des Gebrauchtmassen-Marktes, der Betriebsvergleiche, der Entlohnung und sozialen Lage der Arbeitnehmer behandelt. Eingehend kamen auch die Beziehungen zwischen CLIMMAR und den EWG-Behörden in Brüssel zur Sprache. Allenthalben entwickelte sich eine rege Diskussion, die auch im privaten Gespräch weitergeführt wurde. Nicht zuletzt kam es zum Gedankenaustausch um cash and carry, die mancherorts auch auf dem Landmaschinenmarkt praktiziert werden, und den dadurch benachteiligte Servicedienst. Man äusserte sich ferner zu den Beziehungen zwischen Produzenten und Händlern, die von Land zu Land verschieden sind. — Interessant waren die Rapporte der verschiedenen Ländervertreter zu den einzelnen Fragen.

Während ihre Ehemänner fachliche Fragen behandelten, genossen die Gattinnen rund um Rigi und Vierwaldstättersee das prächtige Herbstwetter und brachten damit gute Erinnerungen in ihre ausländische Heimat.

## Vergleichstabelle für Traktoren

Die auf den beiden folgenden Seiten abgedruckte Vergleichstabelle soll es Beratern und Kaufinteressenten ermöglichen, drei verschiedene Traktormarken (oder andere landw. Motorfahrzeuge) gleichen Typs besser miteinander zu vergleichen. Sie ist ge-

gen Einsendung von Fr. —.70 auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, Brugg, in zwei Exemplaren erhältlich. Beim Bezug von mindestens 50 Exemplaren erhalten Maschinenberater einen Spezialrabatt.

Das Zentralsekretariat SVLT